

23 de diciembre de 2021

Junta de Recursos del Aire de California  
Attn: Richard Corey  
1001 I St. #2828  
Sacramento, CA 95814

Estimado Sr. Corey,

Desde 2018, CARB ha seleccionado quince (15) comunidades para la implementación de AB 617, incluyendo las comunidades del Valle de San Joaquín de Centro-Sur Fresno y Shafter en el Año 1, y Stockton en el Año 2. En el Año 3, CARB seleccionó a la comunidad de Arvin/Lamont para los programas de reducción de emisiones y monitoreo del aire de la comunidad. El Distrito ha estado trabajando en estrecha colaboración con los residentes de la comunidad, las organizaciones comunitarias y otras partes interesadas de la comunidad para desarrollar un Plan de Monitoreo del Aire de la Comunidad (CAMP) y el Programa de Reducción de Emisiones de la Comunidad (CERP) para la comunidad seleccionada de Arvin/Lamont. Bajo AB 617, se requiere que el CAMP se inicie y que el CERP se prepare un año después de la selección, en febrero de 2022.

El Distrito se apresuró a trabajar con los miembros de la comunidad para establecer un comité directivo, identificar a los co-líderes de la comunidad y trabajar con las partes interesadas de la comunidad para proporcionar conectividad equitativa y acceso a las reuniones virtuales frente a la pandemia de COVID-19 en curso. Para crédito de los miembros del Comité Directivo, una vez que se finalizó el límite de la comunidad y se estableció la membresía final del Comité Directivo, las reuniones han contado con una gran asistencia y han incluido una amplia gama de temas de la agenda necesarios para avanzar hacia el desarrollo de un CERP completo. El Comité Directivo ha compartido su aprecio por las reuniones virtuales debido a la capacidad de continuar haciendo avanzar el proceso, los miembros del Comité también han compartido los desafíos y las limitaciones de tener reuniones en un entorno virtual. Estos dos factores han tenido un impacto significativo en la capacidad del Distrito y del Comité Directivo para completar el desarrollo del CERP hasta la fecha.

A pesar de los desafíos de COVID-19, el Distrito anticipa iniciar el monitoreo comunitario bajo el CAMP para el plazo requerido de febrero de 2022. Sin embargo, si bien se ha logrado un progreso significativo en el desarrollo del CERP, durante la reunión del Comité Directivo de Arvin/Lamont el 15 de diciembre de 2021, el Comité llegó a un consenso sobre la necesidad de una breve extensión para finalizar el CERP.

**Samir Sheikh**

Executive Director/Air Pollution Control Officer

---

**Northern Region**  
4800 Enterprise Way  
Modesto, CA 95356-8718  
Tel: (209) 557-6400 FAX: (209) 557-6475

**Central Region (Main Office)**  
1990 E. Gettysburg Avenue  
Fresno, CA 93726-0244  
Tel: (559) 230-6000 FAX: (559) 230-6061

**Southern Region**  
34946 Flyover Court  
Bakersfield, CA 93308-9725  
Tel: (661) 392-5500 FAX: (661) 392-5585

El personal del Distrito está de acuerdo en que se necesita tiempo adicional y, de acuerdo con la orientación y el apoyo de CARB, el Distrito solicita una extensión hasta el 30 de junio de 2022. A continuación se encuentran las respuestas a la orientación de CARB sobre este asunto:

1. Todos los elementos de un CERP que ya hayan sido adoptados por la mesa directiva del distrito, si los hubiera;

El Distrito y el Comité Directivo de la Comunidad (CSC) está trabajando en estrecha colaboración en el desarrollo de un conjunto de medidas de reducción de la contaminación del aire y la exposición a las emisiones para su posible inclusión en el CERP.

2. La fecha prevista en la que la Mesa Directiva local considerará la aprobación de un CERP completo;

Audiencia Pública de la Mesa Directiva del Distrito programada para el 16 de junio de 2022.

3. Un resumen de las decisiones que el comité directivo y el personal del distrito han tomado hasta la fecha y los temas que el comité directivo han dialogado;

Hasta la fecha, el Comité Directivo de la Comunidad ha celebrado 13 reuniones que abarcan una amplia gama de temas, como se resume a continuación:

- **Marzo:** Reuniones iniciales, miembros del comité directivo de la comunidad fueron solicitados
- **Abril:** Se habló del límite potencial y la expansión de los miembros del comité directivo
- **Mayo:** Reunión adicional para hablar sobre los límites de la comunidad
- **Mayo:** Límites finales adoptados, que se expandieron para incluir Hilltop, Fuller Acres, y las comunidades entre Arvin y Lamont
- **Junio:** Se habló sobre la Carta Estatutaria del Comité Directivo y el potencial para co-líderes de la comunidad
- **Julio:** Continuó la discusión sobre la carta estatutaria y la estructura y se habló sobre las fuentes comunitarias de inquietudes sobre la calidad del aire utilizando herramientas en línea para recibir comentarios de la comunidad
- **Agosto:** Reunión adicional para hablar sobre los co-líderes de la comunidad y finalizar los aportes para la carta estatutaria del Comité Directivo

- **Agosto:** Co-líderes comunitarios oficialmente seleccionados, carta estatutaria del comité directivo adoptada, fundamentos introducidos acerca de la calidad del aire y discusión con OEHHA sobre la contaminación del aire y la salud pública
  - **Septiembre:** Se analizó el inventario de emisiones de la comunidad desarrollado por CARB y el Distrito y se revisaron los comentarios recibidos sobre las fuentes de preocupación para ayudar en el desarrollo del programa de reducción de emisiones y monitoreo del aire de la comunidad
  - **Octubre:** Introducción al monitoreo del aire de la comunidad, incluyendo las tendencias históricas de la calidad del aire y el equipo de monitoreo del aire potencial para la red de monitoreo del aire de la comunidad
  - **Noviembre:** Ejercicio con los miembros de la comunidad para identificar posibles ubicaciones de monitoreo del aire y los tipos propuestos de equipos de monitoreo del aire que se utilizarán basados en las fuentes de preocupación del Comité Directivo
  - **Diciembre:** Reunión adicional para hablar sobre el desarrollo y el cumplimiento de las regulaciones de CARB y el Distrito
  - **Diciembre:** Hablar sobre la red de monitoreo del aire de la comunidad propuesta basada en el ejercicio del Comité Directivo, votar sobre el cambio de nombre de la comunidad y hablar sobre el cronograma para la finalización del CERP
4. Una lista de las acciones de reducción de emisiones que el comité directivo y el personal del distrito han acordado y una lista de las acciones que aún están en discusión, incluyendo, en la medida de lo posible, los objetivos de reducción de emisiones, el cronograma de implementación y el plan de cumplimiento:

Enlace que describe las **ubicaciones priorizadas del comité directivo y las fuentes de contaminación del aire de preocupación** para la implementación del CERP:

<https://valleyair.mysocialpinpoint.com/arvinlamont-community-engagement>

Enlace que describe los comentarios del Comité Directivo sobre las **ubicaciones de monitoreo del aire de la comunidad**:

<https://valleyair.mysocialpinpoint.com/admin/projects/4964/dashboard>

5. Prioridades de monitoreo del aire de la comunidad inicial y cualquier monitoreo del aire que se haya implementado (si corresponde):

A través de un ejercicio de creación de consenso, el Distrito trabajó con la comunidad para desarrollar un plan de monitoreo del aire de la comunidad que sea escalable, portátil y proporcione datos en tiempo real para garantizar que el Distrito pueda adaptarse constantemente a las preocupaciones de la comunidad, capturar fuentes que puedan estar impactando la comunidad dentro del límite geográfico y

reaccionar rápidamente a los impactos de contaminación imprevistos. La red de monitoreo del aire de la comunidad completamente implementada proporcionará una comprensión de los impactos potenciales de varias fuentes de contaminación identificadas por la comunidad de preocupación en la calidad del aire local de Arvin/Lamont, incluyendo camiones de servicio pesado, procesos industriales, operaciones agrícolas, vehículos de pasajeros, vehículos con el motor encendido mientras estacionado y polvo.

Mientras el Distrito continúa trabajando con el Comité Directivo para finalizar el plan de monitoreo del aire de la comunidad, el Comité Directivo proporcionó comentarios sobre un mapa propuesto de ubicaciones generales para instalar equipos de monitoreo del aire, presentado en la reunión del Comité Directivo del 15 de diciembre de 2021. El Distrito está trabajando con el Comité Directivo para finalizar ubicaciones específicas. El Distrito anticipa iniciar el monitoreo de la comunidad bajo el CAMP para el plazo requerido de febrero de 2022, incluyendo la realización de un monitoreo del aire de la comunidad temprano, según sea factible, en las áreas prioritarias identificadas por el Comité Directivo utilizando la camioneta de monitoreo de aire móvil.

6. Una descripción general de los esfuerzos de participación comunitaria en curso y planificados; y

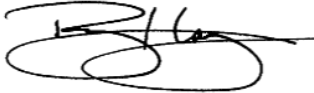
El Distrito y el comité continuarán reuniéndose 1 a 2 veces por mes para finalizar el CERP. Estas reuniones continuarán siendo apoyadas por facilitación profesional, traducción, interpretación y personal del Distrito, junto con el apoyo del personal de CARB y otros socios de la comunidad. Los esfuerzos de participación de la comunidad se centrarán en solicitar la opinión final necesaria de los residentes de la comunidad y otras partes interesadas para desarrollar un CERP propuesto para la consideración de la Mesa Directiva del Distrito para junio de 2022.

7. Un resumen de los próximos pasos, incluyendo los hitos intermedios clave y medibles para realizar un seguimiento del progreso y un calendario claro para finalizar el programa de reducción de emisiones y/o el plan de monitoreo del aire de la comunidad.

El Distrito y el Comité Directivo se reunirán con frecuencia, según sea necesario, para desarrollar un CERP para consideración de la Mesa Directivo del Distrito y CARB. A continuación se resumen las próximas reuniones previstas en apoyo de este esfuerzo:

- **26 de enero de 2022 (reunión regular):** Resumen de las regulaciones de pesticidas y los esfuerzos de monitoreo, introducción de medidas para su inclusión en el CERP
- **23 de febrero de 2022 (reunión regular):** Resumen de las agencias asociadas (Ciudad, Condado, etc.), ejercicio y lluvia de ideas para las medidas del CERP
- **23 de marzo de 2022 (reunión regular):** Refinamiento de las medidas del CERP propuestas, incluyendo los objetivos presupuestarios y de reducción, revisión del borrador del lenguaje del CERP (excepto el capítulo de medidas del CERP)
- **27 de abril de 2022 (reunión regular):** Refinamiento de las medidas del CERP propuestas, incluyendo los objetivos presupuestarios y de reducción, revisión del borrador del lenguaje del CERP (incluyendo el capítulo de medidas del CERP)
- **25 de mayo de 2022 (reunión regular):** Resumen de las medidas del CERP finales, votación del Comité Directivo para aprobar el CERP final
- **9 de junio de 2022:** Distrito publicará el Artículo de la Mesa Directiva con el CERP final
- **16 de junio de 2022:** Mesa Directiva del Distrito considerará la adopción del CERP final de Arvin/Lamont

Sinceramente,



Ryan Hayashi  
Oficial Adjunto de Control de la Contaminación del Aire